

## KURZ NOTIERT

## Chor aus Florenz gastiert im Dom

**Aachen.** Im Rahmen der diesjährigen Kathedraalklänge gastiert am Mittwoch, 27. August, um 19 Uhr der Chor Sancta Cecilia aus Florenz im Aachener Dom. Es erklingen Kompositionen von Alessandro Benassai, die entgegen der traditionellen Chormusik in besonderer Weise sphärische und mystische Klangformationen beinhalten. An der Domorgel begleitet Alessandro Pelagatti, Violine spielt Farfuri Nuredini. Dazu singt die Sopranistin Debora Beronesi. Der Chor singt unter der Leitung des Komponisten. Der Eintritt ist frei, eine angemessene Spende wird erbeten.

## Tango-Fest zum Jubiläum

**Aachen.** Am Sonntag, 31. August, feiert der Tango Aachen e.V. sein zehnjähriges Bestehen mit einem Sommerfest. Beginn ist um 14 Uhr in der Rehmannstraße 20a. Ab 19 Uhr gibt es Musik von der Gruppe „Tango Fuego“. In der Zwischenzeit legt DJ Andreas Giersdorfer aus Berlin auf. Der Eintritt ist frei.

## Generationen feiern im Marienheim

**Aachen.** Generationen verbinden – das ist das Ziel des Sommerfestes im Brander Marienheim, Rollefstraße 4. Dort findet am Samstag, 30. August, das Fest der Generationen statt. Von 14 bis 18 Uhr gibt es unter anderem Line-Dance sowie Musik vom Akkordeon-Club und von Naturhornbläsern.

## Big Band führt Kinder an Instrumente heran

**Aachen.** Ist die musikalische Früherziehung beendet, wollen viele Kinder weiter Musik machen. Doch bislang gibt es für die kleinen Musiker kaum Möglichkeiten, ihrer Leidenschaft weiter im organisierten Rahmen zu frönen. Damit ist jetzt Schluss. Die Walheimer Big Band bietet ab sofort für Kinder ab sechs Jahren eine Musikgruppe mit Blick auf ein mögliches Big-Band-Instrument an. Als Gruppe können die Kinder dann unter professioneller Leitung bei dem bekannten Ensemble die Grundlagen für Klavier, Gitarre, Saxofon, Trompete, Querflöte, Posaune, Klarinette, Schlagzeug oder Bass erlernen. Ziel ist es, bei fortwährendem Interesse natürlich wenig später auch eines dieser Instrumente selbst spielen zu lernen und direkt mit den anderen Kindern als Big Band zu musizieren. Die Walheimer Big Band informiert über dieses neue Angebot am Freitag, 5. September, um 19 Uhr im Probenpavillon auf dem Schulhof der Schule für Erziehungshilfe in Walheim, Kirchberg 14 (Schulhof links neben der Grundschule). Weitere Informationen gibt es unter [www.die-walheimerbigband.de](http://www.die-walheimerbigband.de).

## Exkursionen in ein faszinierendes Land

Deutsch-Indische Gesellschaft Aachen feiert ihr 25-jähriges Bestehen mit Musik, Tanz und Infos. Bundesweite Partner zu Gast.

VON KATHRIN ALBRECHT

**Aachen.** Indien – für viele Deutsche ist das noch ein unbekanntes Land. In Aachen leistet die Deutsch-Indische Gesellschaft (DIG) seit 25 Jahren einen Beitrag zur Verständigung der beiden Kulturen. Das runde Jubiläum wird im September und Oktober mit einem Festprogramm gefeiert.

Ihren Ursprung verdankt die Gesellschaft dem Hochschulstandort Aachen. Indische Studierende kamen für ein Gastsemester oder ein komplettes Studium in die Kaiserstadt. Manche sind anschließend in der Region geblieben. „Etwa 80 bis 100 indische Familien leben in der Städte-region Aachen“, erzählt Jürgen Franz, Vorsitzender der DIG Aachen. Im Vergleich zu anderen Gruppen sei das eine vergleichsweise geringe Zahl, dennoch fin-

det Franz es bemerkenswert, „dass die Gesellschaft so lange Bestand hat.“

Das Interesse und Verständnis für den Subkontinent mit seiner langen Geschichte sowie ethnischen und religiösen Vielfalt will der Verein wecken. Aber auch das

„Der Indien-Tag ist das Herzstück unserer Arbeit. Er macht Indien für alle erfahrbar.“

HELGA HANEK, VORSTANDSMITGLIED DER DIG

moderne Indien mit seinen Problemen und Chancen ist Thema vieler Vorträge und Podiumsdiskussionen, zu denen die Gesellschaft regelmäßig einlädt. Daneben hält die Gesellschaft Kontakt zu den Aachener Hochschulen sowie zur „Association of Indian Students at

Aachen University“ (ASIA), der indischen Studentenorganisation. „Die Studierenden beteiligen sich an unseren Programmen und schätzen die Gesellschaft als Anlaufstelle“, erzählt Franz. Außerdem unterstützt die DIG Hilfsprojekte in Indien und den Nachbarländern und vermittelt Freiwilligenprogramme oder Austauschprogramme vor Ort.

Konzerte, Tanzveranstaltungen und Lichtbildvorträge runden das kulturelle Angebot ab. Alle zwei Jahre organisiert die Gesellschaft einen Indien-Tag. In diesem Jahr ist es am Samstag, 6. September, von 12 bis 18 Uhr im „Aachen-Fenster“ in der Buchkramerstraße, vis-à-vis zum zeitgleich stattfindenden Handwerkermarkt, wieder so weit. Neben einem großen Bazar, Yoga-Demonstrationen, Musik und Tanz können Besucher auch ausprobieren, wie ein Sari angelegt oder ein Turban gebunden wird.

Für DIG-Vorstandsmitglied Helga Hanek ist der Tag „das Herz-

stück der Arbeit der Gesellschaft. Er macht Indien für alle erfahrbar.“ Eröffnet wird der Indien-Tag von Bürgermeisterin Hilde Scheidt. Zur offiziellen Jubiläumsfeier am 27. September im Aachener Rathaus erwartet die Gesellschaft bis zu 250 Gäste.

„Eine große Ehre“

Eine weitere Besonderheit ist, dass die Aachener DIG diesmal auch die Jahreshauptversammlung aller 33 Deutsch-Indischen Gesellschaften in Deutschland ausrichtet. „Das ist nicht nur für uns, sondern auch für die Stadt Aachen eine große Ehre“, meint Jürgen Franz. Am Abend des 27. September bietet die Gesellschaft ein Konzert in der Kammer am Theater Aachen an.

Die Gruppe „Indigo Masala“ spielt moderne Fusion-Musik, die traditionelle Einflüsse mit moderner Pop- und Tanzmusik verbindet. Auch die Tanzgruppe „Tar

Rhythms“, die bereits im Mai einen vielbeachteten Auftritt im Theater hatte, gibt eine kleine Kostprobe aus dem vielfältigen Repertoire der indischen Tänze. Über Indien als Ursprungsland des Buddhismus berichtet unter anderem der österreichische Reisejournalist Bruno Baumann in seinem Lichtbildvortrag am 17. Oktober im Ballsaal des alten Kurhauses, Komphausbadstraße 19. Beginn ist um 19 Uhr, Einlass ab 18.30 Uhr.

## Indische Klänge am 27. September im Theater

Für das Konzert am Samstag, 27. September, 20 Uhr, in der Kammer des Theaters Aachen sind Eintrittskarten zu 15,- Euro im Vorverkauf an der Theaterkasse erhältlich. Ticket-Anfragen sind auch bei der Deutsch-Indischen Gesellschaft möglich. Telefon/Fax: 0241/ 60721, E-Mail: [digaachen@aol.com](mailto:digaachen@aol.com).



Sport statt Gewalt: Die Aachener Engel und Sponsor NetAachen freuen sich über ihr neues, schlagkräftiges Volleyballteam.

Foto: Andreas Schmitter

## Aachener Engel schlagen jetzt mit Volleyballerinnen auf

Hilfsverein erweitert sein sportliches Programm in Zusammenarbeit mit der SG Aachen. Und hat schon den Aufstieg im Visier.

VON CARLO FOERST

**Aachen.** Die SG Aachen und der Verein Aachener Engel haben jetzt ihr gemeinsames Volleyball-Team vorgestellt. Die ehemalige Damen-Mannschaft IV der Sportgemeinschaft spielt ab der Saison 2014/2015 offiziell als SG Aachen/Aachener Engel Damen IV. Den Schritt begründet der Initiator der Aachener Engel, Martin Lückert, mit dem Wunsch, das bisherige Sportangebot um eine Disziplin zu

erweitern und so auch mehr Sportlerinnen anzusprechen. Möglich gemacht wurde die neue Kooperation durch den Sponsor NetAachen, vor Ort vertreten durch Thomas Schwabe, den Leiter der Abteilung Kommunikation, Sponsoring und Marketing.

## Vielfältiges Engagement

Die Aachener Engel existieren seit 2005 und helfen Bürgern aus Aachen in schwierigen Lebenslagen –

etwa bei schweren Erkrankungen und Unglücksfällen – weiter. Zudem kümmert sich der Verein um Opfer von Gewalt und leistet vielfältige Integrationshilfe.

Im Rahmen des Präventionsprogramms „Sport statt Gewalt“ entstand ein großes Sportangebot, in dem ambitionierte, auf Leistung fokussierte Sportler zusammen mit Hobbysportlern und besonders förderbedürftigen Sportlern trainieren.

Zwischen den verschiedenen

Disziplinen und Gruppen der Aachener Engel herrscht vereinsintern ein reger Austausch. So können zum Beispiel die Volleyballerinnen nun regelmäßig auch bei Boxeinheiten oder beim Fitnesskurs „Functional Training“ mittrainieren.

Als Saisonziel des neu gebildeten Teams gibt Trainer Daniel Weissert den Aufstieg von der Kreisliga in die Bezirksklasse an. Um dies zu schaffen, erscheinen die 15 Spielerinnen im Alter von

zwölf bis 30 Jahren bis zu fünf Mal pro Woche zum Training.

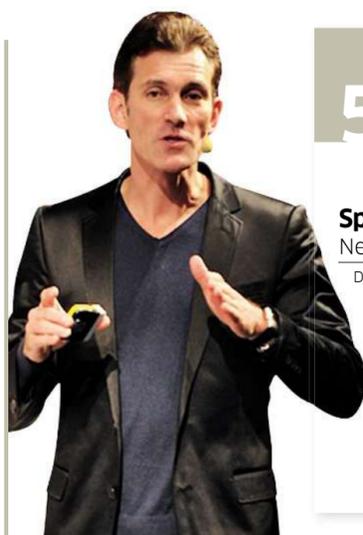
Doch die Mannschaft nimmt auch ihre durch den Zusammenschluss neu erhaltene Verantwortung ernst: Kapitänin Kira Zeevaert betont, ihr sei neben dem sportlichen Erfolg die soziale Komponente besonders wichtig. Durch ihr sportliches Engagement erhoffen sich die Spielerinnen, den Aachener Engeln zu einer noch größeren Bekanntheit verhelfen zu können.

## HORIZONTWISSEN

Persönlichkeitsentwicklung – Ihr Vorsprung durch Wissen

Seien Sie dabei, wenn die gefragtesten TOP Experten Deutschlands zu Gast in Aachen sind. Das Medienhaus Zeitungsverlag Aachen veranstaltet in Kooperation mit SPRECHERHAUS® erstmals eine 8-teilige Seminarreihe für Ihren Vorsprung durch Wissen.

Wir bieten Ihnen gebündeltes Wissen – Seminarwissen verdichtet auf einen 1,5 stündigen Vortragsabend, um Zeit und Kosten zu sparen. Sie verbringen Vortragsabende mit Wissensimpulsen, Spaß und Geselligkeit. Wir suchen Wissensquellen, die uns weiter bringen. HORIZONTWISSEN ist eine wertvolle Quelle für Aachen und die Region. Wir wünschen allen Teilnehmern wissensreiche Vortragsstunden und zahlreiche Erfolgserlebnisse bei der Anwendung des Wissens!



27.08.2014

5 Dr. Peter Kreuz

Business Querdenker & Bestsellerautor

**Spielregeln der Wirtschaft von morgen**  
Neue Wege – neue Chancen – neuer Erfolg

Dieser Vortrag öffnet den Horizont für eine neue Art zu leben und zu arbeiten. Es geht um den Abschied von alten Reiseführern, überholten Gewissheiten und ausgetrampelten Pfaden. Für Menschen, die etwas bewegen wollen in ihrer Welt und in ihrem Unternehmen. Mit Engagement, Hunger nach Veränderung und dem unbedingten Willen, etwas Besonderes zu schaffen. Die Botschaft des Vortrags lautet: Sucht die Chance, nicht die Hindernisse! Brecht die Regeln! Gebt mehr als ihr nehmt! Seid besser die erstklassige Version eurer selbst, als die zweitklassige Version eines anderen.

„Es ist reine Zeitverschwendung, etwas Mittelmäßiges zu tun.“

27.08.2014

Dr. Peter Kreuz

Business Querdenker & Bestsellerautor

**Spielregeln der Wirtschaft von morgen**  
Neue Wege – neue Chancen – neuer Erfolg

Dieser Vortrag öffnet den Horizont für eine neue Art zu leben und zu arbeiten. Es geht um den Abschied von alten Reiseführern, überholten Gewissheiten und ausgetrampelten Pfaden. Für Menschen, die etwas bewegen wollen in ihrer Welt und in ihrem Unternehmen. Mit Engagement, Hunger nach Veränderung und dem unbedingten Willen, etwas Besonderes zu schaffen. Die Botschaft des Vortrags lautet: Sucht die Chance, nicht die Hindernisse! Brecht die Regeln! Gebt mehr als ihr nehmt! Seid besser die erstklassige Version eurer selbst, als die zweitklassige Version eines anderen.

„Es ist reine Zeitverschwendung, etwas Mittelmäßiges zu tun.“

Mittwoch von 19.30 bis 21.00 Uhr (Einlass ab 19.00 Uhr).

Veranstaltungsort: Forum M  
Buchkramerstr. 1-7, 52062 Aachen

forum M



Einzelkarte 59,00 € 49,00 €\*  
\*Vorteilspreis für Abonnenten der AZ oder AN

Infos und Buchung: [www.sprecherhaus.de](http://www.sprecherhaus.de) oder rufen Sie unser Kundentelefon an: +49 (0) 2561.69.565.170 (Erreichbarkeit: Montag bis Freitag zwischen 9-12 Uhr und 14-16 Uhr)



MEDIENHAUS  
ZEITUNGSVERLAG AACHEN  
Aachener Zeitung Super Sonntag  
Aachener Nachrichten Super Mittwoch